

Zeitschrift: bulletin.ch / Electrosuisse
Herausgeber: Electrosuisse
Band: 116 (2025)
Heft: 2

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

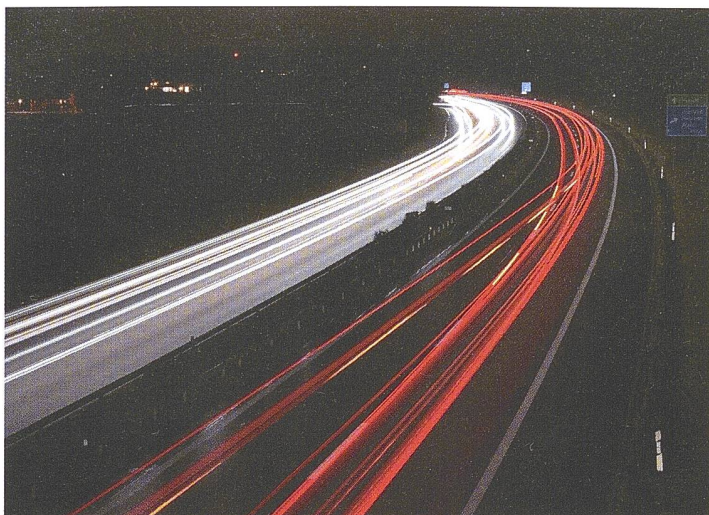
inhalt. sommaire.

Dossier

- 6** **Bidirektional Laden |
Recharge bidirectionnelle**
Radomír Novotný
- 14** **Systemoptimierung als Voraussetzung**
Ville Heimgartner et al.
- 18** **L'optimisation du système, une condition
préalable**
Ville Heimgartner et al.
- 22** **Schnellladestationen im urbanen Raum**
Yannic Hofmann
- 26** **Améliorer l'efficacité des transports**
Jan Huber

Panorama

- 30** **ENERGIENETZE**
**PV: Ein einziger Schalter bietet genug
Schutz**
Benedikt Vogel
- 34** **RÉSEAUX ÉNERGÉTIQUES**
**Un commutateur suffit pour assurer la
sécurité**
Benedikt Vogel
- 38** **ENERGIEEFFIZIENZ**
Überdimensionierte elektrische Antriebe
Conrad U. Brunner
- 43** **HARDWARE**
Ultraschneller FPGA-basierter AD-Wandler
Lukas Leuenberger
- 47** **RÉSEAUX ÉNERGÉTIQUES**
**Surveiller et façonner le réseau
interconnecté européen**
Entretien avec Walter Sattinger

**Titelbild**

Analog zu den beiden Fahrtrichtungen kann beim Laden von Elektroautos die Stromrichtung umgekehrt werden, um den mobilen Energiespeicher für andere Zwecke zu nutzen.

Photo de couverture

De manière analogue aux deux sens de la circulation routière, le sens du courant peut être inversé entre les bornes de recharge et les véhicules électriques afin d'utiliser ces systèmes de stockage d'énergie mobiles à d'autres fins.

Electrosuisse

- 52** **Perspektiven | Perspectives**
Dino Graf
- 53** **Willkommen bei Electrosuisse**
- 54** **Bienvenue chez Electrosuisse**
- 55** **Bidirektionales Laden / V2X**
Daniel Djordjevic

Events

- 57** **Eindrücke vom Stromkongress 2025**
- 61** **Impressions du Congrès de l'électricité**
- 65** **Swiss Lighting Forum - Licht in jeder Projektphase**
- 66** **Alpenforce - Nachhaltigkeit und Fragen der alpinen Photovoltaik**
- 67** **Remef-Symposium - Brennende Metalle als Energiespeicher erforschen**

Diverses

- 3** **Editorial | Éditorial**
- 69** **Weiterbildung | Formation continue**
- 71** **Produkte | Produits**
- 74** **Impressum**